

# 签证申请表

## FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA

1. 中文姓名 Nom et Prénom en chinois		2. 曾用名 Nom d'usage		照片 Photo
3. 外文姓名 Nom de famille                      Prénom		4. 性别 Sexe		
5. 出生日期: Date de naissance                      Année                      Mois                      Jour		6. 出生地 Lieu de naissance		
7. 国籍 Nationalité actuelle		8. 曾有过何种国籍 Nationalité d'origine		
9. 职业及工作单位 Profession et établissement			电话 Tél:	
10. 家庭住址 Adresse du domicile			电话 Tél:	
11. 护照种类                      外交 <input type="checkbox"/> 公务(官员) <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 其它 <input type="checkbox"/> Type du passeport:                      Diplomatique                      Service(Officiel)                      Ordinaire                      Autres (Précisez-le) 号码                      有效期至                      发照机关 N°.                      Expirant le                      Délivré par				
12. 申请赴中国事由及前往地点 Motif du séjour et destination précise en Chine _____				
13. 邀请单位名称或邀请人姓名、住址、电话 Personne ou société /organisation à visiter en Chine, nom(s), adresse et numéro de téléphone _____				
14. 拟入境日期                      年                      月                      日 Date d'entrée prévue:                      Année                      Mois                      Jour				
15. 拟入境次数                      一次 <input type="checkbox"/> 两次 <input type="checkbox"/> 六个月多次 <input type="checkbox"/> / 一年多次 <input type="checkbox"/> Nombre d'entrées sollicitées :                      Une fois                      Double                      Multiple sur 6 mois / Multiple sur 1 an				
16. 每次停留天数 Durée de chaque séjour				
17. 是否申请过赴华签证?                      是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> Avez-vous déjà présenté des demandes de visa?                      Oui                      Non				
18. 是否被拒绝过赴华签证?                      是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> Votre demande a-t-elle été refusée                      Oui                      Non 被拒时间、地点 Si oui, précisez la date et le lieu de ce refus				
19. 使用同一护照的偕行人 Enfants vous accompagnant pendant ce voyage et utilisant le même passeport 姓名                      出生日期                      与申请人关系 Nom et prénom                      Date de naissance                      Relations avec le demandeur _____                      _____                      _____				
20. 我谨申明我已如实和完整地填写了上述内容, 并且对此负责 Je certifie que les déclarations ci-dessus sont exactes et complètes et elles engagent toute ma responsabilité. 年                      月                      日                      签名 Année                      Mois                      Jour                      Signature				

请用印刷体大写字母填写  
 Prière de remplir ce formulaire en lettres majuscules d'imprimerie

请认真阅读背面的注意事项  
 Veuillez lire attentivement les notes au verso

以下供使馆使用 (Seulement pour l'usage officiel)

Ambassade de Chine N° 2 Route de l'aéroport, Cotonou Horaires d'ouverture : 9h00 à 12h00 (Lundi, Mercredi, Vendredi) Tél: 00229 - 21 30 12 92	签发记录:
---	-------

## 注 意 事 项

- 一、 如填写不实或者不完整，均有可能使签证申请遭到拒绝，由此产生的一切后果由申请人自行承担。
- 二、 持标有“X”、“Z”、“D”、“J-1”字签证的人员，须在入境后 30 天内到所在地区公安机关办理居留手续。
- 三、 未经批准，不得在中国境内任职或就业。

## NOTES

1. Une fausse ou incomplète déclaration exposerait le demandeur à un refus de visa, et celui-ci est tenu seul pour responsable.
2. Le détenteur du visa “X”、“Z”、“D” ou “J-1” remplira auprès du service local de sécurité publique les formalités pour le séjour dans un délais de 30 jours à compter de la date d’entrée.
3. Tout exercice d’activité professionnelle est interdit sur le territoire chinois sans l’autorisation.